



COD. 5782000500_10/2022



Plattella



Linear



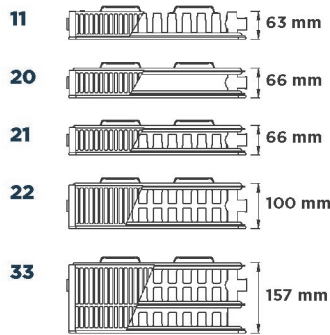
Gamma

Range / Produktpalette / Gamme

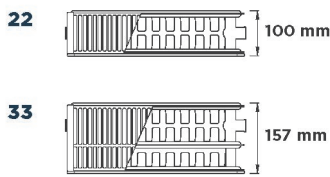
	Plattella							Linear						
Type	10	11	20	21	22	30	33	10	11*	20	21	22	30	33
C4 Compact	-	✓	-	✓	✓	-	✓	-	✓	✓	✓	✓	-	✓
C4 Special	-	-	-	-	✓	-	✓	-	-	-	-	✓	-	✓
V6 L	-	✓	-	✓	✓	-	✓	-	✓	✓	✓	✓	-	✓
V6 C	-	✓	-	✓	✓	-	✓	-	✓	-	✓	✓	-	✓
C4 Igiene	✓	-	✓	-	-	✓	-	✓	-	✓	-	-	✓	-
V6 Igiene	✓	-	✓	-	-	✓	-	✓	-	✓	-	-	✓	-
C6 Vertical**	✓	-	✓	✓	✓	-	-	✓	-	✓	✓	✓	-	-

* Certificazione NF, BSI, RAL non disponibile - NF, BSI, RAL certification not available / Zertifizierung NF, BSI, RAL nicht verfügbar / Certification NF, BSI, RAL non disponible
** Certificazione RAL non disponibile - RAL certification not available / Zertifizierung RAL nicht verfügbar / Certification RAL non disponible

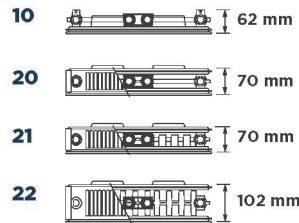
C4 Compact



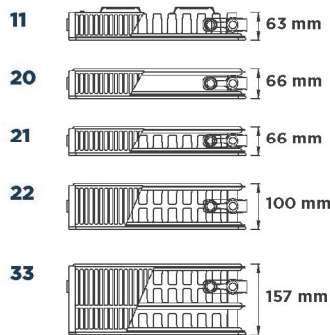
C4 Special



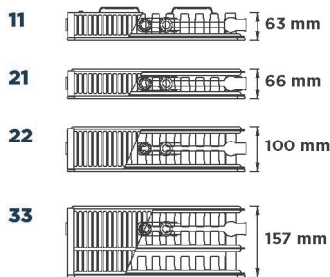
C6 Vertical



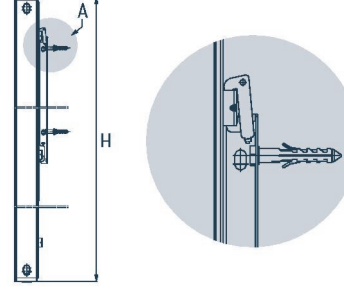
V6 L



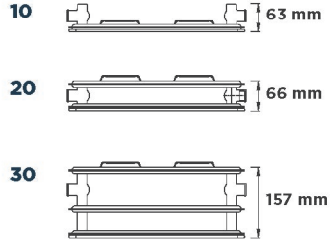
V6 C



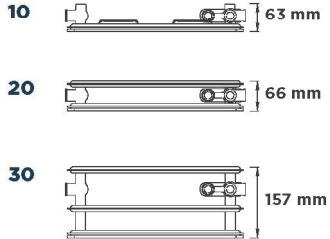
C6 Vertical Montaggio - Mounting / Montage / Montage



C4 Igiene - Hygiene / Hygiène / Hygiène

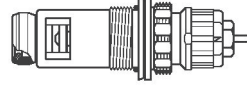


V6 Igiene - Hygiene / Hygiène / Hygiène



Inserto per valvola per modelli V6

Valve insert for V6 models
Einsatzventil für V6-Modelle
Insert pour vanne pour les modèles V6



Accessorio disponibile su ordinazione
Accessory available to order
Zubehör auf Bestellung erhältlich
Accessoire disponible sur commande

Kit di fissaggio incluso - Wall mounting brackets included / Installationsbausatz inbegriffen / Kit de fixation inclus

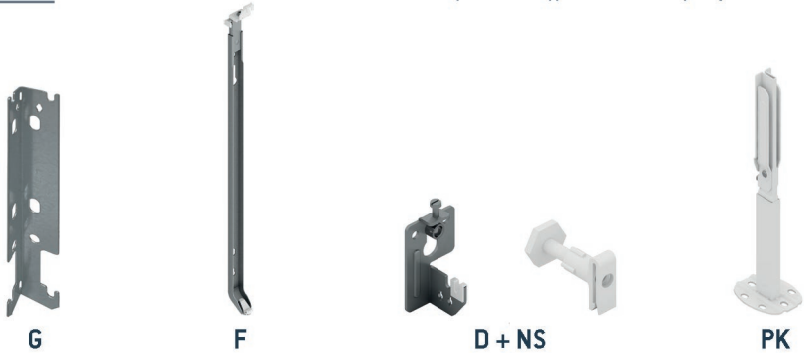
	Plattella							Linear						
Type	10	11	20	21	22	30	33	10	11	20	21	22	30	33
C4 Compact	-	✓	-	✓	✓	-	✓	-	-	-	-	-	-	-
C4 Special	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
V6 L	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
V6 C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C4 Igiene	-	-	✓	-	-	✓	-	-	-	-	-	-	-	-
V6 Igiene	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C6 Vertical	✓	-	✓	✓	✓	-	-	✓	-	✓	✓	✓	-	-



Mensole e piedini per l'installazione

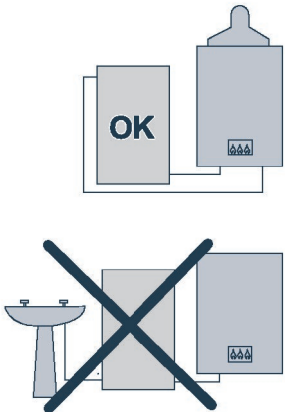
Brackets and floor brackets
Konsolen und Befestigungssätze
Consoles et fixations

Si prega di verificare la compatibilità dei supporti con lo specifico modello di piastra
Please, verify the compatibility of supports with the specific panel radiator model
Bitte überprüfen Sie die Kompatibilität der Konsolen mit dem bestimmten Modell von Heizkörper
Vérifier la compatibilité des supports avec le modèle spécifique de radiateur à panneau



Prescrizioni d'installazione

- Per garantire la durata nel tempo del vostro radiatore e dell'impianto di riscaldamento raccomandiamo alcune semplici precauzioni:
- eseguire al termine dell'installazione un accurato lavaggio dell'impianto di riscaldamento per rimuovere sporcizia, fanghi, residui di saldatura e tutti i possibili inquinanti presenti nel circuito,
 - sottoporre l'acqua presente nell'impianto ai trattamenti chimici previsti dalla prassi e dalle normative in vigore,
 - non collegare i radiatori al circuito dell'acqua sanitaria né ad impianti con vaso di espansione aperto.
 - in fase di installazione non utilizzare canapa o altri materiali isolanti,
 - si raccomanda l'utilizzo di accessori DL Radiators pena la decadenza delle garanzie in essere. L'installazione del prodotto non a regola d'arte e/o senza l'utilizzo di accessori DL Radiators solleva il costruttore da qualsiasi responsabilità.
 - il prodotto è fornito con coperchi in plastica premontati che devono essere rimossi prima dell'installazione e all'occorrenza sostituiti con tappi acquistabili separatamente.



Installation instructions

- To safeguard your radiator and your heating system we strongly recommend after installation to:
- carefully wash the heating system to remove dirt, mud, welding residues and any other possible source of damage or blockage,
 - perform the chemical treatments requested by the law and the standard installation practice,
 - do not connect the radiator either to the sanitary system or to systems with open expansion vessel,
 - at installation do not use hemp or other insulation materials,
 - we recommend the use of accessories DL Radiators, the penalty will be the forfeiture of the guarantees in place. The installation of the product is not state-of-the-art and/ or without the use of accessories DL Radiators relieves the manufacturer of any liability.
 - the product is supplied with pre-assembled plastic lids that must be removed before installation and replaced with plugs, if necessary. Plugs are sold separately.

Installations- und Pflegehinweise

- Um Ihnen über viele Jahre eine problemlose Betriebsweise Ihrer Heizkörper zu gewährleisten, bitten wir um Beachtung folgender Hinweise:
- vor Befüllung und Inbetriebnahme der Heizungsanlage ist eine Spülung der Anlage nach den Richtlinien der Heizungsanlagenverordnung notwendig,
 - Befüllung der Heizungsanlage nach den Richtlinien der Heizungswasseraufbereitung nach VDI 2035 Blatt 1 u. 2,
 - kein Einbau in "offene" Heizungsanlagen,
 - kein Einbau in Trinkwassernetze,
 - Reinigung der Oberfläche mit Wasser unter Zugabe von Spülmittel,
 - keine Reinigung mit Verdünnung etc., oder scharfen Reinigungsmitteln,
 - Keiner Hanf oder andere Isoliermaterialien während der Installation verwenden,
 - Die Verwendung von DL Radiators Zubehör wird empfohlen, um die bestehende Garantie nicht zu erlöschen. Eine falsche Installation des Produkts und/oder die Nichtverwendung von Zubehör von DL Radiators entbindet den Hersteller von jeglicher Verantwortung.
 - Das Produkt wird mit vormontierten Kunststoffabdeckungen geliefert, die vor der Installation entfernt und ggf. durch separat erhältliche Kappen ersetzt werden müssen.

Notice d'installation

- Pour assurer la durée de votre radiateur et de l'installation de chauffage, nous vous recommandons de simples précautions :
- après avoir monté les radiateurs, faire un rincage soigné de l'installation de chauffage, pour éliminer toutes saletés, boues, résidus de soudure et traces d'éléments polluants,
 - effectuer un traitement chimique de l'eau selon les normes en vigueur et selon la pratique usuelle,
 - ne pas connecter les radiateurs au système hydro-sanitaire ou aux systèmes avec vase d'expansion ouvert,
 - respecter les règles de l'art et nos conditions générales de ventes,
 - Ne pas utiliser de chanvre ou d'autres matériaux isolants lors de l'installation,
 - l'utilisation des accessoires DL Radiators est recommandée, sous peine de déchéance des garanties existantes. L'installation du produit non conforme aux règles de l'art et / ou sans l'utilisation d'accessoires DL Radiators dégage le fabricant de toute responsabilité.
 - le produit est fourni avec des couvercles en plastique prémontés qui doivent être enlevés avant l'installation et si nécessaire remplacés par des bouchons vendus séparément.

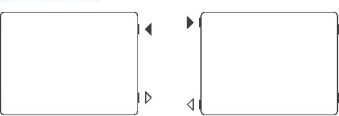
Modalità di allacciamento - Connection modes / Modus für den Anschlussart / Modalités de connexion

Tappi ciechi e sfiato inclusi in tutti modelli
Blind plugs and vent included in all models - Blindstopfen und Entlüftungen in allen Modellen enthalten / Bouchons borgnes et purge inclus dans tous les modèles

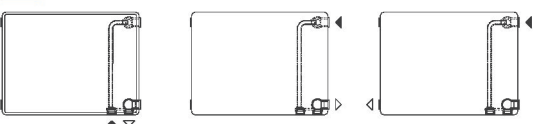
C4 Compact



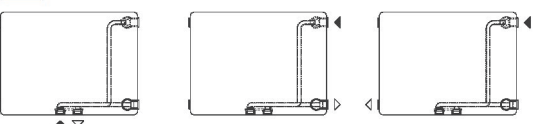
C4 Special



V6 L



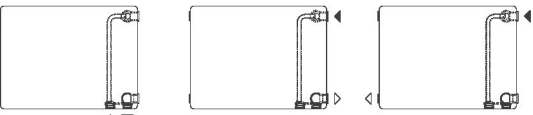
V6 C



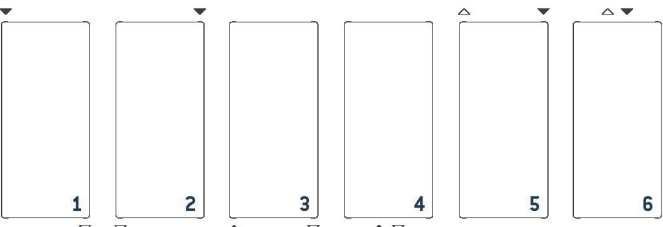
C4 Igiene - Hygiene / Hygiene / Hygiène



V6 Igiene - Hygiene / Hygiene / Hygiène



C6 Vertical



- 1/2/3/4: configurazioni standard
5/6: speciale - tipologia di allacciamento da comunicare in fase di ordine
- 1/2/3/4: standard configurations
5/6: special - type of connection to be communicated when ordering
- 1/2/3/4: Standardkonfigurationen
5/6: Spezial - Anschlussart bei Bestellung mitteilen
- 1/2/3/4: configurations standard
5/6: Spécial - type de connexion à communiquer lors de la commande